

## JEGYZŐKÖNYV

Készült: Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. július 22. napján 16 óra 00 perctől megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Vámosújfalú Község Önkormányzat székhelye (3941 Vámosújfalú, Csécsi Nagy Pál út 8.)

Jelen vannak: Varga Gábor elnök, Rozgonyi István elnökhelyettes, Bagosi Béláné képviselő

Tanácskozási joggal jelen van: Berta Renáta adóügyi ügyintéző, jegyzői megbízott és egyben jegyzőkönyvvezető

Varga Gábor elnök üdvözölte a megjelenteket. Megállapította, hogy a 3 fős képviselő-testületből 3 fő jelen van, a képviselő-testület határozatképes. Felkérte Berta Renátát a jegyzőkönyv vezetésére. Javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, mely javaslat alapján a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Rozgonyi István elnökhelyettest a jegyzőkönyv hitelesítőjének megválasztotta. Az elnök a meghívóban szereplő napirendi pontokkal megegyezően tett javaslatot a napirendi pontok elfogadására és a képviselő-testület ezzel megegyezően fogadta el a napirendi pontok tárgyalását.

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. július 22-i rendes nyilvános ülésének javasolt, **3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadott** és tárgyalta napirendi pontjai.

### Napirendi pontok:

- 1.) **Előterjesztés az elmúlt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 2.) **Előterjesztés „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” elnevezésű pályázat beszámolójának elfogadásáról.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 3.) **Előterjesztés az V. Nemzetiségi Dalkör Találkozó megrendezéséről.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 4.) **Előterjesztés a Ruszin Kulturális Est elnevezésű rendezvényről.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 5.) **Előterjesztés a Közmeghallgatás időpontjának kitűzéséről.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 6.) **Indítványok, javaslatok**

**1.) Napirendi pont: Előterjesztés az elmúlt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról.**  
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 1. számú mellékleteként.)

Varga Gábor elnök elmondta, hogy a pandémiás helyzetre való tekintettel törvényi felhatalmazás alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskör gyakorlását az önkormányzat elnökeként egy személyben látta el. A tavalyi évben és az idén is született több elnöki döntés is, amelyről tájékoztatni szeretné a testületet. Az első döntéseket 2020. november 18. napján hozta, amikor 8 határozat született. A 33/2021. (XI.18.) határozat

egy beszámoló volt, mely szerint aláírásra került az Együttműködési megállapodás a Zuglói Ruszin Önkormányzattal. Beszámolt arról, hogy 2020. augusztus 15-én Budapesten részt vett a Vereckei-Beszékidek című film bemutatóján, melynek az útiköltsége elszámolásra került. Augusztus 23-án Ruszin zárandoklatra utazott, ahol szintén útiköltség térítést számolt el. A képviselők számára ismeretes, hogy 2020. szeptember 8. napján a közmeghallgatást megtartotta az önkormányzat, majd pedig Ruszin Irodalmi Est és Hagyományörző Ruszin Gasztrobemutató megtartására került sor. A 34/2020. (XI.18) határozat a Ruszin Kulturális Nap beszámolójáról szól. A rendezvény 2020. augusztus 14. napján 18 órától került megvalósításra. Az előadói és étkezési szolgáltatásokért mindösszesen 469.000.- Ft összeget fizetett ki az önkormányzat. Az összegek az önkormányzat 2020. évi költségvetése terhére kerültek elszámolásra. A következő határozat a Tiszavasvári közösségépítő utazás beszámolója volt. 2020. augusztus 21-én a ruszin közösség Tiszavasváriba utazott el, ahol működik ruszin önkormányzat is. A nap folyamán a közösségépítő program költsége a személyszállításból, étkezésből és belépőkből tevődött össze. A programhoz kapcsolódóan mindösszesen 136.855.- Ft összeg került elszámolásra az önkormányzat 2020.évi költségvetésének a terhére. A 36/2020. (XI.18.) határozatban a II. Halfesztivál elnevezésű rendezvény beszámolójával kapcsolatos. 2020. szeptember 5. napján került megrendezésre ez a program, melybe a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat is bekapcsolódott. A Görömbő Kompania csoport meghívásával és előadásával szórakoztatta a közönséget. A csoport fellépési díja 130.000.- Ft volt, melynek kifizetése és elszámolása szintén a 2020. évi költségvetés terhére történt meg. Elmondta továbbá, hogy a 37/2020. (XI.18.) határozatban a Magyar Királyi Koronaörök Egyesületének támogatásáról döntött. A Szent Jobb terítő másolatának elkészítésére 20.000.- Ft vissza nem térítendő támogatást nyújtott az önkormányzat. A következő három határozat a 2021. évi pályázatok benyújtásáról és az ehhez szükséges egyszeri pályázati díj átutalásáról szól. A pályázati díj összege 3.000.- Ft volt. Benyújtásra került „A II. Rákóczi Ferenc nyomában Szécsényben és környékén” című pályázat és „A vámosújfalui ruszinok Rákóczi nyomában Prágában” című pályázat.

2021. január 20. napján az alábbi négy határozat született: Beszámoló a Magyar Királyi Koronaörök Egyesületének nyújtott támogatásról, Döntés a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal történő 2021.évi Együttműködési megállapodás megkötéséről, Döntés a Magyarországi Ruszinok/ Rutének/ Országos Szövetségével történő 2021. évi Együttműködési megállapodás megkötéséről, Árajánlatkérés „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” elnevezésű NEMZ-BER-20-0251 azonosítószámú pályázat keretén belül megvalósuló beruházásra.

2021. január 29-án az 5/2021. (I.29.) határozatban döntött a költségvetési maradvány jóváhagyásáról. Ennek megfelelően a 2019. évi költségvetési maradvány összege 1.385.043.- Ft.

A 2021. február 1. napján tartott feladat- és hatáskör gyakorlásán döntés született az adósságot keletkeztető ügyletekről és az önkormányzat 2021. évi költségvetéséről. A 7/2021. (II.1.) határozat szerint az önkormányzat 2021. évi költségvetése 4.111.539.- Ft összegben került megállapításra. Ugyanezen a napon került „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” elnevezésű NEMZ-BER-20-0251 azonosítószámú pályázat keretén belül megvalósuló beruházás kivitelezőjének kiválasztása. Az önkormányzat Varga Zsolt egyéni vállalkozóval kötött szerződést az önkormányzat nettó 2.138.605.- Ft + ÁFA, azaz bruttó 2.716.028.- Ft összegű díj ellenében. a vállalkozói díj összegéből 1.700.000.- Ft összeg a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé, az 1.016.028.- Ft összeg a Tolcsvai Görögkatolikus Parókia felé kerül elszámolásra. Ezen az ülésen továbbá az útiköltség elszámolás engedélyezéséről szóló határozatot is meghozta.

2021. február 25-én az alábbi elnöki döntéseket hozta: A 2019. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról szóló, valamint a 2020. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról. Továbbá a 12/2021. (II.25.) határozatban az NKER-KP-1-21 azonosítószámú „Útmenti keresztetek 2021. évi költségvetési támogatása” című pályázat benyújtásáról hozott döntést.

2021. március 9-én a Tolcsvai Görögkatolikus Parókiával történő Támogatási Szerződés megkötéséről döntött a Görögkatolikus templom héjazatának felújítására vonatkozóan.

2021. május 12. napján négy határozat született. A 14/2021. (V.12.) határozatban a 2020. évi költségvetésről szóló 3/2020. (I.27.) határozat módosítását fogadta el. A támogatásoknak, illetve a pályázatoknak köszönhetően a 2020. évi módosított költségvetést 4.124.043.- Ft összegben állapította meg. Törvényi kötelezettségnek eleget téve a 2020. évi költségvetési zárszámadás is elfogadásra került. A 2020. évi költségvetési maradvány összegét 3.071.539.- Ft összegben hagyta jóvá. A 16/2021. (V.12.) határozatban a „II. Rákóczi Ferenc nyomában Szécsényben és környékén” című pályázat költségvetéséről döntött. A pályázat 460.000.- Ft összegű vissza nem térítendő támogatásban részesült. A támogatáson felüli önrészt az önkormányzat a 2020. évi feladatalapú támogatás terhére biztosítja. Az utolsó elnöki döntés a 17/2021. (V.12.) határozat volt az „Útmenti keresztetek 2021. évi költségvetési támogatása” című pályázat költségvetéséről. Ez a projekt 650.000.- Ft összegű támogatásban részesült.

Tájékoztatva továbbá a képviselőket, hogy az év folyamán az elutazott 2021.02.07-én Budapestre a Hodinka Emléknappra, május 29-én Dunaújvárosba a Ruszin Nemzeti Ünnepre és 2021.06.27-én Nyíregyházára a Boldog Romzsa Tódor püspök emlékűnnepségére. A programokkal kapcsolatos útiköltség elszámolás összesen: 67.170.- Ft volt. A pályázatok benyújtásához közjegyzői aláírás példány hitelesítésére volt szükség, amelynek díja 10.050 Ft volt. Az elmondottak alapján kérte a képviselő-testületet, hogy az elnöki beszámolót elfogadni szíveskedjen.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki elfogadja az elnök beszámolóját az elmúlt időszak eseményeiről és elfogadja az írásbeli határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

### **Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 19/2021. (VII.22.) határozata**

*Az elmúlt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról*

A Képviselő-testület

1. elfogadja az elnök beszámolóját az elmúlt időszak eseményeiről
2. a Hodinka Emléknapp elnevezésű rendezvényről,
3. a Ruszin Nemzeti Ünnepre történt utazásról,
4. a Boldog Romzsa Tódor püspök emlékűnnepségéről
5. tudomásul veszi, hogy a programokkal kapcsolatos mindösszesen 67.170.- Ft útiköltség összege az önkormányzat 2021. évi költségvetésének a terhére elszámolásra került.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**2.) Napirendi pont: Előterjesztés „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” elnevezésű pályázat beszámolójának elfogadásáról. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 2. számú mellékleteként.)**

Varga Gábor elnök elmondta, hogy 2021. február 1. napján a képviselő-testület feladat- és hatáskör gyakorlásán döntött „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” elnevezésű pályázat keretében a Görögkatolikus templom héjazat cseréjére vonatkozó kivitelező kiválasztásáról. A NEMZ-BER-20-0251 azonosítószámú pályázat keretén belül 1.700.000.- Ft összeget nyert az önkormányzat. Az árajánlatok benyújtása után körvonalazódott, hogy a kivitelezési munkálatok jóval többbe kerülnek, mint a támogatási összeg. Ezért az ingatlan tulajdonosával egyeztetést folytatott arról, hogy a támogatáson felüli részt vállalja át a Tolcsvai Görögkatolikus Parókia, mint tulajdonos. Az egyeztetés eredményeképpen Szándéknyilatkozat született a támogatáson felüli rész átvállalásáról. Így az önkormányzatnak nem kellett önrészt biztosítania a projekt teljes megvalósításához. A projekt megvalósítása mindösszesen 2.726.028.- Ft összegbe került. Ebből 1.700.000.- Ft összeg a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé, az 1.026.028.- Ft összeg a Tolcsvai Görögkatolikus Parókia felé került elszámolásra. A pályázati beruházás megvalósult. A kivitelező vállalkozóval az elszámolás megtörtént, és a kifizetés teljesült. A pályázati beszámoló benyújtása megtörtént. Kérte a képviselő-testületet, hogy a tárgyi beszámolót elfogadni szíveskedjen.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki elfogadja a beszámolót „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenységes helyszínének felújítása” elnevezésű pályázatról és egyetért az írásbeli határozati javaslattal.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
20/2021. (VII.22.) határozata**

*„A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” elnevezésű pályázat beszámolójáról*

A Képviselő-testület

1. elfogadja az elnök beszámolóját „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” elnevezésű pályázatról,
2. tudomásul veszi, hogy a projekt 2.726.028.- Ft összköltségéből 1.700.000.- Ft összeg a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé, az 1.026.028.- Ft összeg a Tolcsvai Görögkatolikus Parókia felé elszámolásra került.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**3.) Napirendi pont: Előterjesztés az V. Nemzetiségi Dalkör Találkozó megrendezéséről. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 3. számú mellékleteként.)**

*Varga Gábor elnök* elmondta, hogy 2021. július 31. napján kerül megrendezésre a Falunap. A két önkormányzat közösen szervezi a Falunapot kiegészítve az V. Vámosújfalui Nemzetiségi Dalkör Találkozó elnevezésű rendezvénnyel. Az előzetes egyeztetéseket lefolytatta már. A rendezvényre 15 db kézműves kerámia tányért rendelt a Búzavirág Alapítványtól, továbbá felkérte a Ruszin Folklór Együttest, hogy lépjen fel a Találkozón. A fellépést az együttes 250.000.- Ft összegért vállalta. A rendezvénnyel kapcsolatos költségek az önkormányzat 2021. évi költségvetésének a terhére kerülnek majd elszámolásra. Az önkormányzat pénzügyi helyzetére való tekintettel javasolta, hogy rendezzék meg az V. Vámosújfalui Nemzetiségi Dalkör Találkozó elnevezésű programot. Kérte az előterjesztés megtárgyalását, valamint a határozati javaslat elfogadását.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért az V. Vámosújfalui Nemzetiségi Dalkör Találkozó megrendezésével és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
21/2021. (VII.22.) határozata**

*Az V. Nemzetiségi Dalkör Találkozó megrendezéséről.*

A Képviselő-testület

1. úgy határoz, hogy 2021. július 31. napján, Vámosújfaluban az önkormányzat szervezésében megrendezésre kerül az V. Nemzetiségi Dalkör Találkozó elnevezésű program.

- nyilatkozza, hogy a rendezvény költségeit az önkormányzat 2021. évi költségvetése terhére biztosítja.
- megbízta az elnököt a szervezési feladatokkal.

Felelős: elnök

Határidő: 2021. július 31., illetve azt követően folyamatos

**4.) Napirendi pont: Előterjesztés a Ruszin Kulturális Est elnevezésű rendezvényről. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 4. számú mellékleteként.)**

*Varga Gábor elnök* elmondta, hogy több alkalommal a nyári hónapokban is tartott az önkormányzat egy-egy kulturális programot. Javasolta, hogy a Ruszin Kulturális Est elnevezésű rendezvényt 2021. augusztus 19. napján csütörtökön 18 órától tartsa meg az önkormányzat. Előzetesen már egyeztetett a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesülettel, akik 550.000.- Ft összegért vállalták a fellépést. Kérte az előterjesztés és a határozati javaslat elfogadását.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért a Ruszin Kulturális Est elnevezésű rendezvény megtartásával és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
22/2021. (VII. 22.) határozata**

*A Ruszin Kulturális Est elnevezésű rendezvény megtartásáról*

A Képviselő-testület

- úgy határoz, hogy 2021. augusztus 19. napján Vámosújfaluban az önkormányzat szervezésében megrendezésre kerül a Ruszin Kulturális Est elnevezésű program.
- nyilatkozza, hogy a programmal kapcsolatos költségeket az önkormányzat 2021. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2021. augusztus 19., illetve azt követően folyamatos

**5.) Napirendi pont: Előterjesztés a Közmeghallgatás időpontjának kitűzéséről. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 5. számú mellékleteként.)**

*Varga Gábor elnök* elmondta, hogy a nemzetiségi önkormányzatoknak is úgy, mint minden települési önkormányzatnak, évente egy alkalommal kötelező közmeghallgatást tartania. Ebben a különleges pandémiás helyzetben ugyan tavaly nem volt kötelező a közmeghallgatás, mégis az önkormányzat szeptember elején megtartotta. Javasolta, hogy idén augusztus 19-én 16 órától a Faluházban tartsa meg az önkormányzat a közmeghallgatást tekintettel arra, hogy tavaly is ebben az időszakban volt. Kérte a határozati javaslat elfogadását.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kéri a testületet, hogy szavazzon az, aki egyetért a közmeghallgatás időpontjával és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
23/2021. (VII. 22.) határozata**

*A 2021. évi Közmeghallgatás időpontjának kijelöléséről*

A Képviselő-testület

1. úgy határoz, hogy a 2021. évi Közmeghallgatás megtartására a 2021. augusztus 19. (csütörtök) 16:00 időpontot jelöli ki.
2. felhatalmazza az elnököt, hogy a Közmeghallgatás megszervezésével kapcsolatos intézkedéseket tegye.
3. felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a Közmeghallgatáshoz kapcsolódó beszámoló előkészítéséről.

Felelős: elnök.

Határidő: 2021. augusztus 19.

**6.) Napirendi pont: Indítványok, javaslatok.**

*Varga Gábor elnök* kérdezte, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása a napirendi pont keretén belül.

*Kérdés, hozzászólás: nem volt.*

Varga Gábor elnök megköszönte a képviselő-testület munkáját, további hozzászólások, illetve kérdések hiányában az ülést 16 óra 28 perckor bezárta.

  
**Varga Gábor**  
elnök



  
**Rozgonyi István**  
jegyzőkönyv hitelesítő